

2020年12月17日

荷主各位

マースク AS
オーシャンマネジメント【日本出し輸出】年末年始のフリータイムおよびCYオープン・カット等に関するご案内(2)

● 赤字にて訂正・追加有り

拝啓 貴社益々ご清祥のこととお喜び申し上げます。
平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。

さて、年末年始期間中の日本出し輸出貨物につきまして、下記のとおりフリータイムカウント除外期間、CYオープン・カットおよび書類締め切りの日程をご案内申し上げます。なお、現在予定しております本船スケジュールは、運航上の都合により変更される場合がございます。また、各港においてコンテナ搬入・搬出可能日に制限が生じる場合や、事前予約・追加料金が必要となる場合がございますので、併せてご了承ください。

本件に関してご不明な点等につきましては、弊社営業部・カスタマーサービス部までお問い合わせ下さい。

敬具

記

【輸出貨物のフリータイムカウント除外期間】

2020年12月30日から2021年1月4日

- ディテンションフリータイムに適用されます。
- フリータイムが切れた後のディテンションチャージは、上記期間・土日祝日を含む全ての日がカウントされます。

(次頁に続く)

【ドライコンテナ・普通品輸出貨物の CY オープン・カットおよび書類締め切り】

Service	Vessel Name	Port	ETA	ETD	CY Open	CY/SI Cut	Remarks	
AC2 (N)	MAERSK STEPNICA	YOK	2-Jan	2-Jan	23-Dec	29-Dec		
AC2 (N)	SUSAN MAERSK	YOK	9-Jan	9-Jan	28-Dec	8-Jan		
AC2 (S)	SAN FELIX	YOK	1-Jan	1-Jan	23-Dec	28-Dec	Direct to MX	
AC2 (S)	SAN FELIX	YOK	1-Jan	1-Jan	23-Dec	29-Dec	Others	
AC2 (S)	CAROLINE MAERSK	YOK	6-Jan	6-Jan	24-Dec	29-Dec	Direct to MX	
AC2 (S)	CAROLINE MAERSK	YOK	6-Jan	6-Jan	24-Dec	5-Jan	Others	
AE1	MSC ARIANE	YOK	2-Jan	3-Jan	14-Dec	18-Dec		
AE1	MSC VENICE	YOK	11-Jan	12-Jan	21-Dec	25-Dec		
Dragon	MOL PROFICIENCY	YOK	31-Dec	1-Jan	22-Dec	25-Dec		
Dragon	MOL PROFICIENCY	OSA	3-Jan	3-Jan	24-Dec	29-Dec		
Dragon	PL GERMANY	YOK	11-Jan	12-Jan	5-Jan	8-Jan		
Dragon	PL GERMANY	OSA	13-Jan	13-Jan	6-Jan	12-Jan		
Sakura Exp	SINO BRIDGE	KOB	29-Dec	30-Dec	23-Dec	28-Dec		
Sakura Exp	SINO BRIDGE	NGO	31-Dec	31-Dec	23-Dec	29-Dec		
Sakura Exp	SINO BRIDGE	YOK	1-Jan	2-Jan	23-Dec	29-Dec		
Sakura Exp	SAF MDV 1	KOB	5-Jan	6-Jan	24-Dec	29-Dec		
Sakura Exp	SAF MDV 1	NGO	7-Jan	7-Jan	29-Dec	6-Jan		
Sakura Exp	SAF MDV 1	YOK	8-Jan	9-Jan	28-Dec	7-Jan		
TP1	GSL ELENI	YOK	4-Jan	4-Jan	11-Dec	16-Dec		
TP1	NORTHERN JAMBOREE	YOK	12-Jan	12-Jan	21-Dec	25-Dec		
TP9	NORTHERN JASPER	YOK	9-Jan	9-Jan	24-Dec	29-Dec		
TP9	MAERSK LINS	YOK	13-Jan	14-Jan	29-Dec	8-Jan		
IA2	MCC MEDAN	TYO	31-Dec	31-Dec	23-Dec	29-Dec		
IA2	MCC MEDAN	YOK	2-Jan	2-Jan	23-Dec	29-Dec		
IA2	MCC MEDAN	NGO	3-Jan	3-Jan	24-Dec	29-Dec		
IA2	MCC MEDAN	KOB	OMIT					
IA2	CITY OF SHANGHAI	TYO	6-Jan	7-Jan	25-Dec	5-Jan		
IA2	CITY OF SHANGHAI	YOK	7-Jan	7-Jan	25-Dec	6-Jan		
IA2	CITY OF SHANGHAI	NGO	8-Jan	9-Jan	5-Jan	7-Jan		
IA2	CITY OF SHANGHAI	KOB	9-Jan	10-Jan	28-Dec	8-Jan		
IA88	HANSA ALTENBURG	HBK	30-Dec	30-Dec	28-Dec	29-Dec		
IA88	HANSA ALTENBURG	HKT	OMIT					
IA88	HANSA ALTENBURG	MOJ	OMIT					
IA88	ASIAN ACE	HBK	6-Jan	6-Jan	28-Dec	5-Jan		
IA88	ASIAN ACE	HKT	8-Jan	8-Jan	28-Dec	7-Jan		
IA88	ASIAN ACE	MOJ	9-Jan	9-Jan	28-Dec	8-Jan		

(*1) 12月29日の書類締め切りにつきましては、正午の設定とさせていただきます。

(*2) **メキシコ直航**の書類締め切りは正午、CYカットは同日午後16時半の設定とさせていただきます。

CY オープン・カットおよび書類締め切りスケジュールに今後変更が生じる場合がございます。なお、各港のフリータイム・適用金額等、弊社規定による通常規則の詳細につきましては、弊社[ウェブサイト](#)にてご確認ください。

以上

17 December 2020

Export free time count and yard schedules during end/new year in Japan

- Corrections and additions in red font

Dear valued customer,

We would like to announce the exemption period for export free time count in Japanese ports during end/new year period 2020-2021. Please bear in mind that vessel schedules can be further changed, and there are possibilities of limited gate service availability, requirements of prior bookings, or extra charges during the period which will impact containers' gate in and out.

Exemption Period: From 30th Dec 2020 to 04th Jan 2021

- Special exemption period is applicable to export detention free time. For export demurrage exceptions, please find below table for CY open/cut and documentation cut dates per each vessel and port combination.
- After the free time expiration, all days including Sat/Sun/National holidays and above-mentioned period will be counted for charge calculation.

Should you have questions or require any assistance with this information, please contact Maersk Sales or Customer Service desk.

【CY Open/Cut and SI cut dates per vessel and loading port】

Service	Vessel Name	Port	ETA	ETD	CY Open	CY/SI Cut	Remarks	
AC2 (N)	MAERSK STEPNICA	YOK	2-Jan	2-Jan	23-Dec	29-Dec		
AC2 (N)	SUSAN MAERSK	YOK	9-Jan	9-Jan	28-Dec	8-Jan		
AC2 (S)	SAN FELIX	YOK	1-Jan	1-Jan	23-Dec	28-Dec	Direct to MX	
AC2 (S)	SAN FELIX	YOK	1-Jan	1-Jan	23-Dec	29-Dec	Others	
AC2 (S)	CAROLINE MAERSK	YOK	6-Jan	6-Jan	24-Dec	29-Dec	Direct to MX	
AC2 (S)	CAROLINE MAERSK	YOK	6-Jan	6-Jan	24-Dec	5-Jan	Others	
AE1	MSC ARIANE	YOK	2-Jan	3-Jan	14-Dec	18-Dec		
AE1	MSC VENICE	YOK	11-Jan	12-Jan	21-Dec	25-Dec		
Dragon	MOL PROFICIENCY	YOK	31-Dec	1-Jan	22-Dec	25-Dec		
Dragon	MOL PROFICIENCY	OSA	3-Jan	3-Jan	24-Dec	29-Dec		
Dragon	PL GERMANY	YOK	11-Jan	12-Jan	5-Jan	8-Jan		
Dragon	PL GERMANY	OSA	13-Jan	13-Jan	6-Jan	12-Jan		
Sakura Exp	SINO BRIDGE	KOB	29-Dec	30-Dec	23-Dec	28-Dec		
Sakura Exp	SINO BRIDGE	NGO	31-Dec	31-Dec	23-Dec	29-Dec		
Sakura Exp	SINO BRIDGE	YOK	1-Jan	2-Jan	23-Dec	29-Dec		
Sakura Exp	SAF MDV 1	KOB	5-Jan	6-Jan	24-Dec	29-Dec		
Sakura Exp	SAF MDV 1	NGO	7-Jan	7-Jan	29-Dec	6-Jan		
Sakura Exp	SAF MDV 1	YOK	8-Jan	9-Jan	28-Dec	7-Jan		
TP1	GSL ELENI	YOK	4-Jan	4-Jan	11-Dec	16-Dec		
TP1	NORTHERN JAMBOREE	YOK	12-Jan	12-Jan	21-Dec	25-Dec		
TP9	NORTHERN JASPER	YOK	9-Jan	9-Jan	24-Dec	29-Dec		
TP9	MAERSK LINS	YOK	13-Jan	14-Jan	29-Dec	8-Jan		
IA2	MCC MEDAN	TYO	31-Dec	31-Dec	23-Dec	29-Dec		
IA2	MCC MEDAN	YOK	2-Jan	2-Jan	23-Dec	29-Dec		
IA2	MCC MEDAN	NGO	3-Jan	3-Jan	24-Dec	29-Dec		
IA2	MCC MEDAN	KOB	OMIT					
IA2	CITY OF SHANGHAI	TYO	6-Jan	7-Jan	25-Dec	5-Jan		
IA2	CITY OF SHANGHAI	YOK	7-Jan	7-Jan	25-Dec	6-Jan		
IA2	CITY OF SHANGHAI	NGO	8-Jan	9-Jan	5-Jan	7-Jan		
IA2	CITY OF SHANGHAI	KOB	9-Jan	10-Jan	28-Dec	8-Jan		
IA88	HANSA ALTENBURG	HBK	30-Dec	30-Dec	28-Dec	29-Dec		
IA88	HANSA ALTENBURG	HKT	OMIT					
IA88	HANSA ALTENBURG	MOJ	OMIT					
IA88	ASIAN ACE	HBK	6-Jan	6-Jan	28-Dec	5-Jan		
IA88	ASIAN ACE	HKT	8-Jan	8-Jan	28-Dec	7-Jan		
IA88	ASIAN ACE	MOJ	9-Jan	9-Jan	28-Dec	8-Jan		

(*1) Documentation cut on 29-Dec is set for 12:00 instead of 16:30.

(*2) For **direct to Mexico** cargoes, documentation cut is set for 12:00 and CY cut for 16:30.

Please refer to the [local page](#) of our website for more D&D details per location and tariffs.